



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten	4486	30/11/2022

OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA NEGOZIATA PER LA CONCLUSIONE DI UN ACCORDO QUADRO INERENTE I LAVORI DI MANUTENZIONE ORDINARIA DI IMMOBILI COMUNALI - OPERE DA PITTORE (PERIODO: 2023) - ART. 54, COMMA 3 DEL VIGENTE D.LGS. N. 50/2016 - AMMISSIONE OFFERENTI E AGGIUDICAZIONE ALL'IMPRESA ZANOLINI SILVANO DI APPIANO (BZ) - PER UN IMPORTO DI EURO 91.500,00.- (I.V.A. 22% COMPRESA) - CIG 944013128B

VERHANDLUNGSVERFAHREN FÜR ABSCHLUSS EINER RAHMENVEREINBARUNG BETREFFEND DIE ORDENTLICHE INSTANDHALTUNG VON GEMEINDEEIGENEN IMMOBILIEN - MALERARBEITEN (ZEITRAUM: 2023) - ART. 54, ABSATZ 3 DES GV.D NR. 50/2016 - ZULASSUNG VON BIETER UND ZUSCHLAG DER ARBEITEN AN DIE FIRMA ZANOLINI SILVANO AUS EPPAN (BZ) - MIT EINEM GESAMTAUSGABE VOM 91.500,00.- (22% MWST. INBEGRIFFEN) - CIG 944013128B

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 417 del 28.07.2021 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 90 del 21.12.2021 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022-2024;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 91 del 28.12.2021 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022-2024;

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 3 del 10.01.2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2022 - 2024;

Visti gli artt. 99, 100 e 101 del vigente Statuto Comunale, che determina l'ordinamento e l'organizzazione degli uffici, demandando al regolamento organico e di organizzazione l'istituzione delle strutture organizzative comunali e l'attribuzione dei compiti più specifici alla dirigenza Comunale;

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022-2024 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022-2024 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2022 - 2024 genehmigt worden ist.

Es wurde in die Artikel 99, 100, 101 der geltenden Satzung der Stadtgemeinde Bozen Einsicht genommen, welche die Struktur und die Organisation der Gemeindeämter regelt, und dabei der Organisationsordnung die Aufgabe erteilt, die einzelnen Gemeindestrukturen zu errichten und den leitenden Angestellten im Detail die Aufgaben zuzuteilen.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen

dell'Amministrazione comunale;

vista la determinazione dirigenziale n. 3329 del 23.09.2021 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 – Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Visto il "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Visto l'art. 9 del "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017 e ss.mm.ii., che disciplina il Piano Esecutivo di Gestione e l'assegnazione dei singoli settori ai relativi Dirigenti;

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice”);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3329 vom 23.09.2021, mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan (HVP) zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Es wurde Einsicht genommen in die „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 9 der geltenden „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 i.g.F. genehmigt wurde, welcher den Haushaltsvollzugsplan und die Zuweisung der einzelnen Sektoren an die entsprechenden leitenden Beamten regelt.

Gesehen:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung,
- die „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde.
- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung.

- il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione;

- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

Premesso, che:

Prämisse:

Con determinazione dirigenziale n. 3169 del 31.08.2022 sono stati approvati la spesa e il criterio di aggiudicazione della procedura relativa alla manutenzione ordinaria di immobili comunali - opere da pittore mediante ACCORDO QUADRO per l'importo di € 75.000,00;

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 3169 vom 31.08.2022 wurden die Ausgabe und das Zuschlagkriterium der Vergabe für die ordentliche Instandhaltung von gemeindeeigenen Immobilien - Malerarbeiten (Rahmenvereinbarung) in der Höhe von € 75.000,00 genehmigt.

tale spesa prevede:

diese Ausgabe sieht folgendes vor:

Importo dell'accordo quadro	75.000,00 di cui/wo von	Betrag der Rahmenvereinbarung
Lavori da appaltare	73.600,00	zu verdingende Arbeiten
Costi della sicurezza non soggetti a ribasso	1.400,00	Sicherheitskosten, die dem Abschlag nicht unterliegen
Totale	75.000,00	Gesamtsumme

Che il RUP dei lavori in oggetto è il dott. ing. Georg Gschliesser;

Der Verfahrensverantwortliche der obengenannten Arbeiten ist Dr. Ing. Georg Gschliesser.

I lavori vengono appaltati mediante procedura negoziata ai sensi degli artt. 26 e 33 della L.P. 16/2015 con invio della lettera invito tramite portale bandi alto adige in data 20.10.2022 - n. gara 058566/2022.

Die Vergabe der Arbeiten erfolgt mittels Verhandlungsverfahren im Sinne von art. 26 und 33 des L.G. 16/2015 einen halbamtlichen elektronischen Wettbewerb ausgeschrieben (Sendung der Einladungsschreiben durch das Portal bandi - alto adige am 20.10.2022 - Nr. Ausschreibung 058566/2022).

La gara è esperita con il criterio del minor prezzo ai sensi dell'art. 33, comma 6 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 95, comma 4, lettera b) del Codice, in quanto compatibile, con "offerta economica" da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara.

Der Zuschlag wird aufgrund des Kriteriums des niedrigsten Preises nach Art. 33, Abs. 6 des L.G. Nr. 16/2015, und soweit mit diesem vereinbar, nach Artikel 95, Abs. 4, Buchstabe b) des Kodex anhand des „wirtschaftlichen Angebots“ durch Abschlag auf die Positionen des Preisverzeichnisses.

Sono state invitate le seguenti ditte registrate nell'elenco telematico del sistema informativo contratti pubblici presso l'Agenzia di cui all'art. 27 comma 5 della L.P. 16/2015 per la categoria OS6:

Es wurden folgenden Firmen eingeladen, welche im telematischen Verzeichnis des Informationssystems öffentliche Verträge der Agentur laut art. 27 Abs. 5 des L.G. 16/2015, für Kategorie OS6, eingetragen sind:

BIN PITTORE MALER S.a.s. di Mauro Bin & Co.

F.LLI FONSAATI DI FONSAATI GEOM. FRANCO & C. S.a.s. di/aus Bolzano/Bozen (BZ)

MALER SEEBACHER S.R.L. di/aus Castelrotto/Kastelruth

ZANOLINI SILVANO di/aus Appiano/Eppan (BZ)

BAUFLEX ITALIANA S.r.l. di/aus Gardolo (TN)

Mosca pitture di Mosca Alessandro di/aus Bolzano/Bozen (BZ)

In data 08.11.2022 è scaduto il termine per la presentazione delle offerte.

In data 09.11.2022 alle ore 10.30 presso la stanza n. 339 – III piano - del Palazzo comunale di Via Lancia n. 4/A il Dirigente competente, assistito da due testimoni, in seduta riservata, ha verificato la completezza e la regolarità della documentazione amministrativa e ha aperto le buste contenenti l'offerta economica delle imprese offerenti:

F.LLI FONSAZZI DI FONSAZZI GEOM. FRANCO & C. S.a.s. di/aus Bolzano/Bozen (BZ)

BIN PITTORE MALER S.a.s. di Mauro Bin & Co. di/aus Bolzano/Bozen (BZ)

ZANOLINI SILVANO di/aus Appiano/Eppan (BZ)

BAUFLEX ITALIANA S.r.l. di/aus Gardolo (TN)

l'impresa ZANOLINI SILVANO di Appiano (BZ) ha proposto un ribasso percentuale del 25% sull'elenco prezzi posto a base di gara ed è risultata il miglior offerente;

Gli adempimenti procedurali sono dettagliatamente descritti nel verbale di procedura negoziata n. 34/2022 del giorno 09.11.2022 (Codice Identificativo Gara/CIG 944013128B), al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Amministrazione Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;

La stazione appaltante, tramite il RUP (Dott. Ing. Georg Gschliesser), ha valutato la congruità delle offerte ai sensi dell'art. 97 comma 1, 4, 5, 6 e 7 del Codice e ss.mm.ii.

si ritiene pertanto di aggiudicare all'impresa ZANOLINI SILVANO di Bolzano (BZ) i lavori sopracitati, in quanto l'offerta appare congrua, alle condizioni e prezzi di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura (dichiarazione del RUP di data 15.11.2022 ai sensi della L.P. n. 16/2015);

le prestazioni oggetto di appalto sono affidate senza avviare un nuovo confronto competitivo ai prezzi unitari posti a base di gara, che in sede di contabilità lavori saranno depurati dal ribasso offerto dall'aggiudicatario, secondo le modalità di esecuzione previste dal disciplinare di gara;

Am 08.11.2022 ist der Termin für die Vorlage der Angebote verfallen.

Am 09.11.2022 um 10.30 Uhr hat der zuständige leitende Beamte im Zimmer Nr. 339 - 3. Stock des Gemeindehauses in der Lanciastraße Nr. 4/A, im Beisein von zwei Zeugen in nicht öffentlicher Sitzung, die Vollständigkeit und Ordnungsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen überprüft und die Umschläge mit dem wirtschaftlichen Angebot von den Anbietern geöffnet:

die Firma ZANOLINI SILVANO aus Eppan (BZ) hat einen prozentuellen Preisnachlass von 25% auf den Verzeichnis der Ausschreibungspreise vorgeschlagen;

Die Verfahrensschritte sind im Protokoll Nr. 34/2022 vom 09.11.2022 über das Verhandlungsverfahren, Erkennungskode der Ausschreibung / CIG: 944013128B) detailliert beschrieben, auf welchem Bezug genommen wird beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Rahmen der öffentlichen Arbeiten der Gemeinde Bozen hinterlegt ist;

Der Auftraggeber, durch den einzigen Verfahrensverantwortlichen (Dr. Ing. Georg Gschliesser), hat gemäß Art. 97 Abs. 1, 4, 5, 6 und 7 des Kodex, i.g.F. die Angemessenheit des Angebotes bewertet.

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, das Unternehmen ZANOLINI SILVANO aus Bozen (BZ) endgültig mit obgenannten Arbeiten, weil das Angebot angemessen erscheint, zu den Bedingungen und Preisen entsprechend dem im Zuge des genannten Verfahrens eingereichten Angebot zu beauftragen (Erklärung des einzigen Verfahrensverantwortlichen vom 15.11.2022 gemäß LG. Nr. 16/2015 abgebet).

Der Auftrag für die gegenständlichen Leistungen wird entsprechend den Durchführungsmodalitäten des Rahmenvertrages und der besonderen Verdingungsordnungen ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb aufgrund der dem Vergabeverfahren zugrunde liegenden Einheitspreise und unter Abzug bei der Abrechnung der Arbeiten die vom Zuschlagsempfänger angebotenen Abschläge erteilt.

il termine di validità contrattuale dell'accordo quadro sarà il seguente: inizio a decorrere dall'assegnazione dei lavori (consegna generale dei lavori) e fino al 31.12.2023, indipendentemente dal fatto che l'importo contrattuale non venga raggiunto in tale termine;

il contratto cessa in ogni caso quando la spesa dei lavori eseguiti raggiunge l'importo contrattuale in un termine minore.

Si da atto che non essendo possibile in fase di affidamento dei lavori l'individuazione preventiva del centro di responsabilità e del centro di costo, detta individuazione avverrà in fase di liquidazione, secondo quanto previsto dall'art. 29 del vigente Regolamento di Contabilità, e che comunque la suddetta spesa trova copertura nel bilancio 2023;

I lavori sono previsti nel piano triennale delle opere pubbliche 2022-2023-2024 con codice C.U.I.: **L00389240219202200005**;

che il presente atto sarà pubblicato sul sito del Comune di Bolzano ai fini della trasparenza, così come previsto dall'art.28/bis della L.P. 22.10.1993 n.17;

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO

D E T E R M I N A

per i motivi espressi in premessa:

- 1) di approvare il verbale di procedura negoziata con modalità telematica n. 34/2022 del 09.11.2022 relativo alla conclusione di un accordo quadro inerente i lavori di manutenzione ordinaria di immobili comunali – OPERE DA PITTORE – Art. 54 comma 3 del Dlgs. 50/2016 (CIG **944013128B**), al quale si rinvia *per relationem*, ed è depositato presso l'Ufficio 6.5 Amministrazione Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;
- 2) di dare atto che il vincitore risulta l'impresa **ZANOLINI SILVANO** di Appiano (BZ) per l'importo complessivo di Euro **91.500,00.-** (IVA 22% compresa);

Die Rahmenvereinbarung wird folgendes: eine Geltungsdauer ab der Zuweisung der genannten Arbeiten (allgemeine Übergabe) bis 31.12.2023, unabhängig davon, ob die Auftragssumme in dieser Zeit erreicht wird oder nicht.

Der Vertrag endet vor dieser Frist, wenn die Kosten für die erbrachten Leistungen die Auftragssumme im Voraus erreichen

Da es in der Phase der Dienstleistungszuweisung nicht möglich war, den vorläufigen Ausgabenverantwortlichen und die Kostenstelle zu ermitteln, wird diese Bestimmung bei der Auszahlung erfolgen, wie es der Art. 29 der geltenden Buchhaltungsverordnung vorsieht, und jedenfalls wird diese Ausgabe von dem Haushalt 2023 gedeckt.

Die Arbeiten sind im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge 2022-2023-2024 der Gemeinde Bozen mit C.U.I. Kodex: **L00389240219202200005**.

Der vorliegende Akt unterliegt der Veröffentlichungspflicht und wird zur Transparenz auf der Internetseite der Stadtgemeinde Bozen, wie laut Art. 28/bis des L.G. 22.10.1993 Nr. 17 vorgesehen, veröffentlicht.

V E R F Ü G T

DER AMTSDIREKTOR

aus den eingangs erwähnten Gründen:

- 1) Es wird das Protokoll des Verhandlungsverfahrens Nr. 34/2022 vom 09.11.2022 (– CIG **944013128B**), betreffend den Abschluss einer Rahmenvereinbarung betreffend die Ordentliche Instandhaltung von gemeindeeigenen Immobilien - MALERARBEITEN - Art. 54, Absatz 3 des GVD 50/2016, auf welches Bezug genommen wird und beim Amt 6.5 für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der Öffentlichen Arbeiten - Gemeinde Bozen hinterlegt ist, zu genehmigen.
- 2) es wird festgestellt, dass die Firma **ZANOLINI SILVANO** aus Eppan (BZ) für den Gesamtbetrag von **91.500,00.-** Euro (22% MwSt. inbegriffen) als Gewinner hervorgeht.

Importo totale dell'accordo quadro	Euro	75.000,00	Gesamtbetrag	der
			Rahmenvereinbarung	
di cui oneri di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta	Euro	1.400,00	davon Sicherheitskosten, welche nicht dem Preisabschlag unterworfen sind	
22% IVA	Euro	16.500,00	22% MWST	
totale complessivo	Euro	91.500,00	Gesamtbetrag	

3) di dare atto che le prestazioni oggetto di appalto saranno affidate senza avviare un nuovo confronto competitivo, ai prezzi unitari posti a base di gara depurati, in sede di contabilità, **dal ribasso offerto dall'aggiudicatario (25,00%), secondo le modalità di esecuzione previste dal disciplinare di gara;**

4) il termine di validità contrattuale dell'accordo quadro viene stabilito dall'assegnazione dei lavori (consegna generale dei lavori) e fino al 31.12.2023, indipendentemente dal fatto che l'importo contrattuale non venga raggiunto in tale termine.

5) di dare atto che l'aggiudicatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione di carattere generale prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

6) di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.

7) che si procederà in ogni caso alla verifica dei requisiti speciali richiesti in gara.

8) di dare atto che, pena l'annullamento dell'aggiudicazione, l'impresa ZANOLINI SILVANO è tenuta a produrre la cauzione definitiva nella misura prevista dall'art. 103 del D.Leg.vo 50/2016

3) es wird festgestellt, dass der Auftrag für die gegenständlichen Leistungen entsprechend den Durchführungsmodalitäten des Rahmenvertrages und der besonderen Ausschreibungsbedingungen ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb aufgrund der dem Vergabeverfahren zugrunde liegenden Einheitspreise und **unter Abzug bei der Abrechnung der Arbeiten die vom Zuschlagsempfänger angebotenen Abschlags (25,00%) erteilt wird.**

4) Die Rahmenvereinbarung hat eine Geltungsdauer ab der Zuweisung der genannten Arbeiten (allgemeine Übergabe) bis 31.12.2023, unabhängig davon, ob die Auftragssumme in dieser Zeit erreicht wird oder nicht.

5) Es wird festgestellt, dass der Zuschlagsempfänger keiner Kontrolle der allgemeinen Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

6) Es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden.

7) dass die Vergabestelle in jedem Fall die geforderten besonderen Anforderungen der Ausschreibung überprüft.

8) Es wird festgestellt, dass der Auftragnehmer ZANOLINI SILVANO die endgültige Kautions in der von Art. 103 des Gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 50/2016 und die Haftpflichtversicherungen vorlegen

e la polizza rct,

9) di approvare la spesa derivante di Euro **91.500,00.-** (oneri per la sicurezza ed IVA 22% compresa);

10) di approvare le clausole contrattuali contenute nella lettera invito dd. 20.10.2022 e relativi allegati costituiti da:

- *lettera d'invito n. 058566/2022 del 20.10.2022 tramite portale www.bandi-altoadige.it*
- *disciplinare di gara (testo bilingue);*
- *dati anagrafici (Allegato A) – documento generato dal sistema;*
- *Dichiarazione di partecipazione (Allegato A1) (testo bilingue);*
- *Dichiarazione aggiuntiva R.T.I. - Consorzio (Allegato A1-bis) (testo bilingue);*
- *offerta economica (Allegato C) – documento generato dal sistema;*
- *Patto di Integrita' in Materia di Contratti Pubblici;*
- *Codice di comportamento del personale del Comune di Bolzano.*
- *CRITERI DI VALUTAZIONE OFFERTE ANOMALE*
- *ELENCO EDIFICI E SERVIZI COMUNALI*

custoditi e visibili presso l'Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali, ai quali si fa espresso rinvio ai sensi del IV comma, art. 76 del D.P.Reg. 01.02.2005, n. 3/L;

11) di prendere atto che l'impresa ZANOLINI SILVANO di Appiano (BZ) ha indicato la persona delegata ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista

muss;

9) die daraus entstehende Ausgabe von **91.500,00.-** Euro (Sicherheitsmassnahmen und 22% MwSt. inbegriffen), zu genehmigen;

10) Es werden die in der Wettbewerbsbedingungen vom 20.10.2022 enthaltenen Vertragsklauseln mit den jeweiligen Anlagen genehmigt. Diese umfassen:

- *das Einladungsschreiben vom 20.10.2022 Nr. 058566/2022 durch das Portal: www.bandialtoadige.it*
- *die Wettbewerbsbedingungen (zweisprachiger Text);*
- *die anagrafischen Daten (Anlage A) – Dokument, das vom System generiert wird;*
- *die Teilnahmeerklärung (Anlage A1) (zweisprachiger Text);*
- *die Zusätzliche Erklärung Bietergemeinschaft – Konsortium (Anlage A1-bis) (zweisprachiger Text);*
- *das Wirtschaftliche Angebot (Anlage C) das vom System generiert wird;*
- *Integritätsvereinbarung in Bezug auf die Öffentlichen Aufträge;*
- *Verhaltenskodex für das Personal der Gemeinde Bozen.*
- *RICHTLINIE FÜR DIE BEWERTUNG DER ÜBERTRIEBEN NIEDRIGEN ANGEBOTE*
- *VERZEICHNIS DER GEMEINDEGEBÄUDE UND DER GEMEINDEDIENSTE*

Diese Unterlagen, auf welche im Sinne von Art. 76, Absatz 4, des D.P.Reg. Nr. 3/L vom 01.02.2005 ausdrücklich Bezug genommen wird, sind bei der Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken aufbewahrt und einsehbar;

11) Zur Kenntnis nehmen, dass die Firma ZANOLINI SILVANO aus Eppan (BZ) die ermächtigte Person für die Abwicklungen auf dem Kontokorrent, sowie es die Nachvollziehbarkeit der Zahlungsflüsse gemäß 6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.;

Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010 i.g.F. vorsieht, angegeben hat.

12) di dare atto che l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici provvederà a stipulare il contratto in forma di scrittura privata (lettera di incarico);

12) Es wird festgelegt, dass das Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten den Vertrag in Form eines privaten Schreibens (Auftragschreiben) abschließen wird.

13) di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nel disciplinare di gara;

13) festzusetzen, dass die Zahlung zu den in den besonderen Ausschreibungsbedingungen vorgenommen wird;

14) di imputare la spesa complessiva di Euro 91.500,00.- (oneri per la sicurezza ed IVA 22% compresa);

14) die Gesamtausgabe von 91.500,00.- Euro (Sicherheitsmassnahmen und 22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben ist, verbucht.

ANNO/JAHR 2023 € 91.500,00

15) di dare atto che la suddetta spesa trova copertura nel bilancio 2023 e che l'individuazione del centro di responsabilità, del centro di costo e del capitolo di imputazione della spesa avverrà in fase di liquidazione, ai sensi dell'art. 29 del vigente Regolamento di Contabilità, fermo restando che l'ordinazione del relativo lavoro avverrà nel limite e fino a concorrenza dell'importo assegnato ad ogni ditta;

15) festzustellen, dass die besagte Ausgabe von den Haushalten 2023 gedeckt wird und, dass der Ausgabenverantwortliche, die Kostenstelle und die Verpflichtung des Ausgabenkapitels in der Phase der Auszahlung erfolgen wird, sowie es vom Art. 29 der geltenden Buchhaltungsverordnung bestimmt wird, jedenfalls immer in Bezug auf den Auftrag der betreffenden Lieferung und innerhalb des zu gewiesenen Betrages (maximaler Betrag), welcher jeder Firma zu gewiesen wurde;

16) di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;

16) Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.

17) a seguito del ricevimento della comunicazione di adozione del presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

17) Nach Erhalt der Mitteilung über den Erlass der gegenständlichen Verfügung kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Abteilung Bozen – innerhalb von 30 Tagen Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltsskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
TOMAZZONI VALENTINA / InfoCamere S.C.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

b7738603ee61e28a78787f0656a32cbb21b74d4052590d6a31a499d241dd0898 - 9759994 - det_testo_proposta_29-11-2022_10-34-21.doc
b24f9b8def5e4e51d2d20ad72163a275ab491f495d13fcc3c7ee0d3fee3ddaa9 - 9759995 - det_Verbale_29-11-2022_10-38-23.doc
62574e9088e3f947b5558e27885154880dd89e16e18793c02bfffbe1be64d4ca1 - 9766699 - Allegato Impegno-Opere da pittore.doc
47e33b1a0c05fc455fec79152dalb61e5f39583be3d168753d5d063a2b2e00b9 - 9768021 - ACCORDO QUADRO 2023.pdf